Hindoustani

L'**hindoustani** (*hindustānī*) est l'appellation donnée du XVI^e^ siècle à la première moitié du XX^e^ siècle à une langue indo-aryenne de l'Inde du Nord ou *Hindoustan*. Elle désigne aujourd'hui collectivement l'ensemble linguistique formé par le hindi et l'ourdou, considérés comme des langues séparées depuis la partition des Indes en 1947. Le hindi et l'ourdou reposent sur un fonds linguistique commun qui ne se distingue pas à l'oral, mais divergent par :

- leur écriture : la devanagari pour le hindi, une adaptation de l'alphabet arabe sous sa forme arabo-persane dite nastaliq pour l'ourdou ;
- leur vocabulaire savant, tiré plutôt du sanskrit pour le hindi, du persan et de l'arabe pour l'ourdou.

En typologie sociolinguistique des langues, le hindi et l'ourdou sont donc considérés comme deux langues par élaboration (« Ausbau ») fondées sur la langue par distance (« Abstand ») qu'est l'hindoustani.

Le terme *hindoustani* persiste également dans un sens plus large pour désigner, de manière vague et informelle, de nombreuses autres langues indo-aryennes de l'Inde du Nord, ainsi que leurs formes en usage dans la diaspora indienne, telles que l'hindoustani caribéen, l'hindoustani du Suriname ou le hindi des Fidji. Quoiqu'elles soient apparentées à l'hindoustani compris comme l'ensemble hindi-ourdou, elles n'en dérivent toutefois pas directement : il s'agit d'un cousinage plutôt que d'une filiation.

Langues officielles

- Le hindi est l'une des 23 langues officielles de l'Inde.
- L'ourdou est l'une des langues officielles du Pakistan et co-officielle dans certains États de l'Inde (Āndhra Pradesh, Bihar, Jammū et Cachemire, Territoire de la Capitale nationale de Delhi, Uttarakhand et Uttar Pradesh).

Hindoustani
हिन्दुस्तानी / ہندوستانی

हिन्दुस्तानी

ہندوستانی

Pays	Inde, Pakistan
Nombre de locuteurs	240 millions (1991-1997)
Typologie	SOV, flexionnelle, à fracture d'actance, syllabique

Classification par famille

- langues indo-européennes
  - langues indo-iraniennes
    - langues indo-aryennes
      - langues indiques centrales
        - groupe hindoustani

Statut officiel

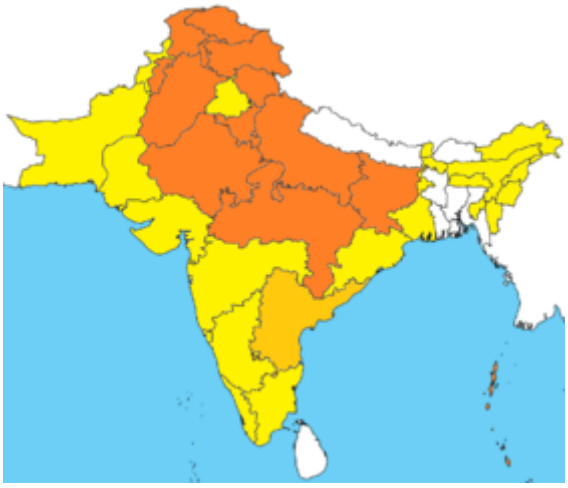
Langue officielle	Inde (hindi, ourdou) Pakistan (ourdou)

Codes de langue

ISO 639-1	`hi, ur`
ISO 639-2	`hin, urd`
ISO 639-3	`hin (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hin)`
IETF	`hi, ur`

Carte

- Le hindi des Fidji, anciennement appelé *hindoustani des Fidji* est une des langues officielles de Fidji. Il peut être écrit aussi bien en caractères latins qu'en devanagari, plus rarement en caractères arabes.



Usage officiel de l'hindoustani (hindi-ourdou).

- ☐ par le gouvernement régional.
- ☐ de manière secondaire par le gouvernement régional.
- ☐ par le gouvernement national seulement.

Bibliographie

- **(en)** Colin Masica, *The Indo-Aryan Languages*, Cambridge, Cambridge University Press, coll. « Cambridge language surveys », 1991, XVI-539 p. (ISBN 978-0-521-29944-2, OCLC 463528424 (https://worldcat.org/oclc/463528424&lang=fr), notice BnF n° FRBNF35528738 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb35528738w.public), LCCN 88037096 (https://lccn.loc.gov/88037096), lire en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=0521299446))
- **(en)** Dhanesh Jain (dir.) et George Cardona (dir.), *The Indo-Aryan Languages*, Londres, Routledge, coll. « Routledge language family descriptions » (n° 2), 2003, XIX-1061 p. (ISBN 0-7007-1130-9, OCLC 469733864 (https://worldcat.org/oclc/469733864&lang=fr), notice BnF n° FRBNF39204412 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb392044121.public), lire en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=1135797110))

Voir aussi

- linguistique
  - liste de langues
    - langues par famille
      - langues indo-européennes
        - langues indo-iraniennes
          - langues indo-aryennes

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Hindoustani&oldid=173164346 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 22 juillet 2020 à 19:44.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.